再入国許可申請書 APPLICATION FOR RE-ENTRY PERMIT	
法 務 大 臣 殿 To the Minister of Justice 氏 Family Name 名 Given Names 1 国 籍 2 氏 名	
Nationality Name Name 日 月 日 5 出生地 Fex Male/Female Date of Birth Year Month Day Place of Birth Name Nationality 日 5 出生地 Name 日 5 出生地 Name 日 5 出生地 Name Name Name Name Name Name Name Name	
6 配偶者の有無 有・無 7 職 業 8 本国における居住地 Marital Status Married/Single Occupation Address in Home Country 9 日本における居住地 電話番号	
Address in Japan	日 Day
(3)有効期限 年 月 日 (4)発行機関 Date of Expiration Year Month Day Issuing Authority 11 上陸(在留)許可年月日 年 月 日 12 上 陸 港	
Date of Entry(Residence)Permit Year Month Day Port of Entry 13 現に有する在留資格 在留期間 在留期間満了日 年 月 Status of Residence Period of Stay Date of Expiration Year Month	日 Day
Alien Registration Certificate Number Have you ever entered by Re-entry Permit? \(16 渡航先国名	有・無 /es / No
Destinations)
18 出国予定年月日・港 年 月 日 (空)港 Expected Date and Port of Departure Year Month Day (Air)Port 19 再入国予定年月日・港 年 月 日 (空)港 Expected Date and Port of Re-entry Year Month Day (Air)Port	
20 数次再入国許可を必要とする場合は,その理由 If you require a multiple re-entry permit, please explain the reason.	
21 旅券を取得することができない場合は,その理由 If you cannot obtain a passport, please explain the reason	
申請人の署名 年 月 Signature of Applicant Year Month	日 Day
官用欄FOR OFFICIAL USE ONLY	
受 E. D. NO. 外国人登録番号 R.E.(E.D.) NO. 理	
許可期限 許可書交付 19 年月日数次コード 証印区分 コード 許可書交付 1. 許可書証印 1 許可書再交付 2. 処 許可書番号 実態調査 渡航目的 渡航先 理 コード 有り 1.	
台帳区分 受理庁コード 受 理 番 号 G	
・	

記載上の注意

Instructions

1 官用欄には,記載しないこと。

Pleasedonotwriteinthespaces for official use.

2 「氏名」欄

Name

姓(ファミリーネーム又はラストネーム)、名(ファーストネーム)の順に、アルファベットの活字体の大文字で記載すること。漢字の氏名も記載すること。

Write your name in block(capital) letters. Your family name should be first and given names second. Also write your name in Chinese characters, if used.

3 「生年月日」欄

DateofBirth

西暦で年,月,日の順に記載すること。

Write the year (19____), month and day, in that order.

4 「旅券」(3)「有効期限」欄

Passport (3) Date of Expiration

外国人旅券等で発行国への再入国に期限のあるものを所持する者は、旅券の有効期限に代えて当該期限を記載すること。

If your passport contains any limitation as to re-entry into the issuing country, write the date upon which the re-entry permitexpires, instead of the date of expiration of the passport.

5 「上陸(在留)許可年月日」欄

Date of Entry (Residence) Permit

登録証明書を所持する者は登録証明書に記載されている上陸許可年月日,その他の者は最近の上陸許可年月日を記載すること。出生等により在留資格の取得許可を受けた者は在留資格取得の年月日を,在留特別許可を受けた者は当該許可年月日を記載すること。

If you have an alien registration certificate, write the date of entry noted in your certificate. If not, write the date on which you most recently entered Japan. If you have been granted acquisition of status of residence by birth or for any other reason, write the date the status of residence was granted. If you have been granted special permission for residence from the Minister of Justice, write the date such permission was granted.

6 「現に有する在留資格」欄

Status of Residence

特別永住者又は一時庇護のための上陸の許可を受けている者については,それぞれ「特別永住者」又は「一時庇護」と記載すること

If you are given landing permitfortemporary refuge, write "temporary refuge".

7 「渡航先国名」欄

Destinations

用務を果たすため渡航する予定の国名をすべて記載すること。通過国は記載する必要はない。

Write all the destinations youplantovisit with the exception of the countries you will visit only intransit.

8 所定の欄に記載し得ないときは、別紙に記載の上、これを添付すること。

If the space provided is not sufficient for your answer, write it on a separate piece of paper and attach it to the application.

9 用紙の大きさは,日本工業規格A4とすること。

All parts of this application must be on JIS size A4 Paper ($210 \text{mm} \times 297 \text{mm}$).

注 意

Notice

虚偽の記入をしたことが判明した場合には審査上不利益な扱いを受けることになります。

In the case where it is known that you made a false declaration, your application will be unfavorably treated in the process of examination.